

Manufacturer
Hoffmann GmbH Qualitätswerkzeuge
Haberlandstr. 55, 81241 Munich, Germany
www.hoffmann-group.com



UM0001017 Copyright © Hoffmann Group

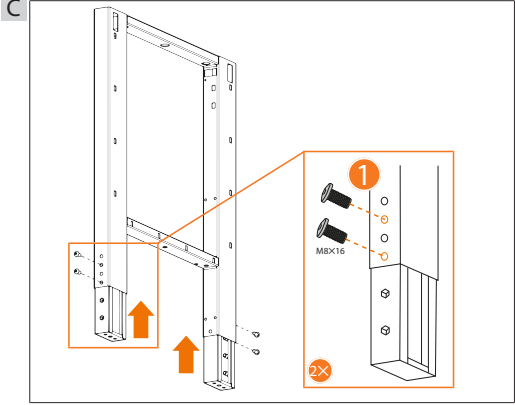
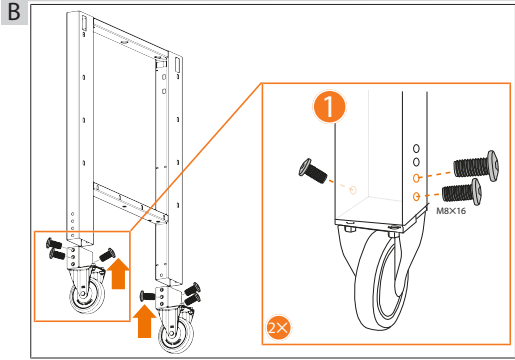
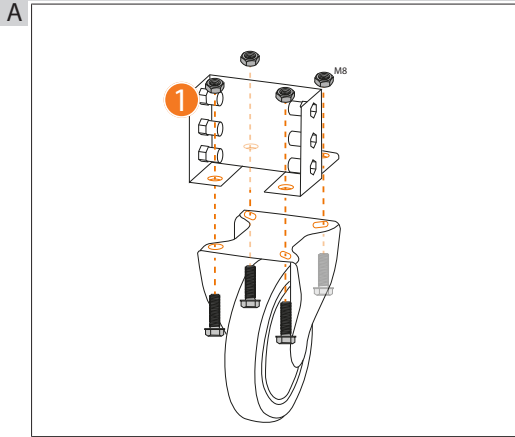
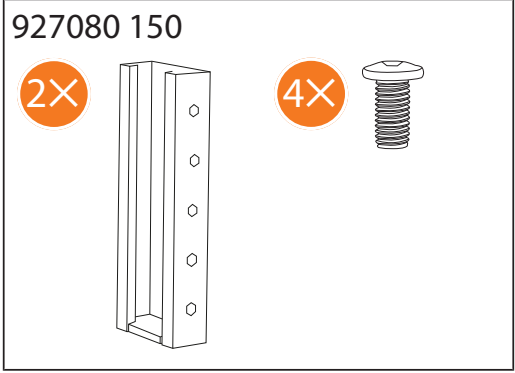
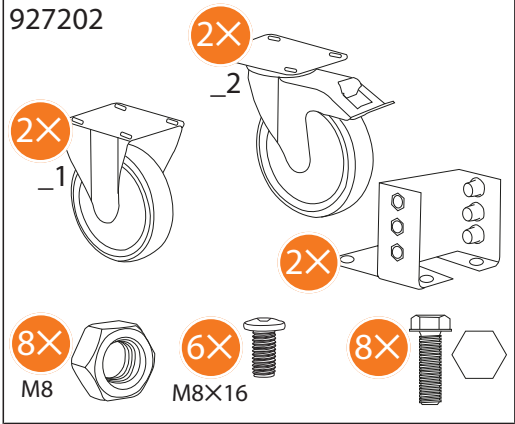
GARANT GridLine Räder und manuelle Höhenverstellung

927202, 927080



Montageanleitung

Installation instructions |
Instrucciones de montaje |
Instructions de montage |
Istruzioni di montaggio |
Instrukcja montażu



GridLine Räder und manuelle Höhenverstellung

1. Allgemeine Hinweise

Bedienungsanleitung lesen, beachten, für späteres Nachschlagen aufbewahren und jederzeit verfügbar halten.

2. Sicherheit

2.1 GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE

Kippende Werkbank

Verletzungsgefahr an Händen, Füßen und Körper durch ungesicherte herabfallende Gegenstände sowie Kippen der Werkbank durch falsche Beladung.

- » Spitze oder andere Werkstücke nie ungesichert lagern.
- » Bei Transport keine Gegenstände auf Arbeitsplatte legen.
- » Schieben oder Transportieren nur mit geschlossenen, verriegelten Schubladen und Schrankabteil.

2.1.1 Räder

Unbeabsichtigtes Rollen

Verletzungsgefahr durch Überrollen aufgrund ungesicherter Werkbank.

- » Werkbank nicht in Bereichen mit Steigung oder Gefälle verwenden.
- » Vor Arbeiten Feststellbremsen an Lenkrollen betätigen.

2.2 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Nur an Werkbank mit zwei Fußteilen montieren.
- Maximale Tragfähigkeiten beachten.

2.2.1 Räder

- Räder zur Montage an Fußteil mit maximaler Höhe 800 mm der GridLine vario Werkbank.
- Bei Kombination mit Gehäuse hängend, Schubladen durch GridLine Schubladen mit Einhand-Schubladen-Einzelentriegelung ersetzen.
- Zur sicheren Verwendung zwei Lenkrollen mit Feststellbremse und zwei Bockrollen verbauen.

2.2.2 Manuelle Höhenverstellung

- Einschubmodell zur Montage an Fußteil der GridLine vario und Ready-to-go Werkbank.
- Ermöglicht manuelle Höhenverstellung der Werkbank.

2.3 SACHWIDRIGER EINSATZ

- Nicht zur Montage an elektrisch höhenverstellbare GridLine Werkbank.
- Nicht zur Montage an Werkbank mit Gehäuse bodenstehend.

2.3.1 Räder

- Nicht zur Montage an zurückgesetzten Fußteil Nr. 927040 und 927042.

2.4 PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

Nationale und regionale Vorschriften zur Sicherheit und Unfallverhütung beachten. Schutzkleidung wie Fußschutz und Schutzhandschuhe müssen entsprechend der bei der jeweiligen Tätigkeit zu erwartenden Risiken gewählt und bereitgestellt werden.

3. Montagehinweise

i Arbeitsplatte mit zwei Personen umdrehen und auf ebenen, sauberen Untergrund legen.

3.1 RÄDER

i Montage der Räder erhöht Arbeitshöhe um 150 mm oder 175 mm.

3.1.1 Radaufnahme auf Rollengehäuse montieren



- Vier Sechskantschrauben M8x16 von unten durch Bohrungen der Radaufnahme und Rollengehäuse führen, mit je einer Mutter M8 von oben verschrauben.

3.1.2 Räder montieren



i Arbeitsplatte mit zwei Personen umdrehen und auf ebenen, sauberen Untergrund legen.

- Verschraubungslöcher entsprechend gewünschter Arbeitshöhe wählen.
- Räder mit je drei Linsen-Blechschauben M8x16 mit Fuß verschrauben.

3.2 MANUELLE HÖHENVERSTELLUNG



- Einschubmodule mit je zwei Linsen-Blechschauben M8x16 mit Fußteil verschrauben.
- Vorgehen zur nachträglichen Höhenverstellung wiederholen.

4. Werkbank mit Rädern schieben

⚠️ WARNUNG

Kollision mit Werkbank

Quetschgefahr des Körpers durch Kollision mit Werkbank oder Gegenständen.

- » Schiebe- und Transportwege sichern.
- » Kein Aufenthalt von Personen in Fahrtrichtung der Werkbank.

- Optionales Gehäuse abschließen.
- Schiebe- und Transportwege sichern.
- Feststellbremsen an beiden Lenkrollen lösen.

4. Werkbank schieben.

5. Technische Daten

5.1 RÄDER

Artikelnummer	927202
Bauhöhe	180 mm
Rad- Ø	125 mm
Tragfähigkeit pro Rad	200 kg
Gesamttragfähigkeit vier Räder	600 kg

5.2 MANUELLE HÖHENVERSTELLUNG

Artikelnummer	927080
Höhe	275 mm
Breite	45 mm
Tiefe	95 mm
Höhenverstellbereich	25 – 150 mm
Höhenverstellraster	25 mm

GridLine wheels and manual height adjustment

1. General instructions



Read the instructions for use, follow them and keep them available for later reference.

2. Safety

2.1 ESSENTIAL SAFETY INSTRUCTIONS

Workbench tipping

Risk of injury to hands, feet and body due to unrestrained objects falling in the event of the workbench tipping due to incorrect loading.

- » Do not store pointed or other workpieces without restraint.
- » Ensure during transport that no objects are present on the worktop.
- » Ensure during movement and transport that all drawers and cupboard doors are closed and locked.

2.1.1 Wheels

Unintentional rolling away

Risk of injury due to being run over by a workbench that was not secured.

- » Do not use the workbench in areas where the floor slopes upwards or downwards.
- » Before starting work, apply the parking brakes on the castors.

2.2 INTENDED USE

- Perform installation only on a workbench with two support legs.
- Comply with the maximum load capacity.

2.2.1 Wheels

- Wheels for installation on support legs with a maximum height of 800 mm on the GridLine vario workbench.
- If installed in combination with a suspended casing, replace the drawers with GridLine drawers incorporating an individual drawer release system.
- For safe use, install two castors with parking brake and two fixed wheels.

2.2.2 Manual height adjustment

- Plug-in model for installation on the support leg of the GridLine vario and Ready-to-go workbench.
- Permits manual height adjustment of the workbench.

2.3 REASONABLY FORESEEABLE MISUSE

- Not for installation on an electric height adjustable GridLine workbench.
- Not for installation on a workbench with a casing standing on the floor.

2.3.1 Wheels

- Not for installation on recessed support legs No. 927040 and 927042.

2.4 PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Comply with the national and regional regulations for safety and accident prevention. Protective work wear such as safety shoes and safety gloves appropriate for the risks associated with the intended activities must be selected and provided.

3. Installation instructions



Two persons working together turn the worktop over and place it on a flat and clean support surface.

3.1 WHEELS

i Installing the wheels raises the working height by 150 mm or 175 mm.

3.1.1 Installing the wheel mounting on the roller casing



- Insert four M8x16 hex-head screws from underneath through holes in the wheel mounting and roller casing, secure each from above with an M8 nut.

3.1.2 Installing the wheels



i Two persons working together turn the worktop over and place it on a flat and clean support surface.

- Select the screw holes for the desired working height.
- Screw the wheels on to the support legs, using three M8x16 raised-head self-tapping screws for each.

3.2 MANUAL HEIGHT ADJUSTMENT



- Screw the plug-in modules to the support legs, using two M8x16 raised-head self-tapping screws for each.
- Repeat the procedure for subsequent height adjustment.

4. Move the workbench with wheels

⚠️ WARNUNG

Collision with the workbench

Crush hazard for the body in the event of collision with the workbench or other objects.

- » Make sure the paths for movement and transport are clear.
- » No persons must be present in the direction of travel of the workbench.

- Complete the optional casing.

- Make sure the paths for movement and transport are clear.
- Release the parking brakes on both castors.
- Move the workbench.

5. Technical data

5.1 WHEELS

Article number	927202
Installed height	180 mm
Wheel Ø	125 mm
Load capacity per wheel	200 kg
Total load capacity of a set of four wheels	600 kg

5.2 MANUAL HEIGHT ADJUSTMENT

Article number	927080
Height	275 mm
Width	45 mm
Depth	95 mm
Height adjustment range	25 – 150 mm
Height adjustment interval	25 mm

Ruedas y regulación manual de la altura GridLine

1. Indicaciones generales



Lea, observe y conserve el manual de instrucciones de uso para consultas posteriores, y téngalo siempre a mano.

2. Seguridad

2.1 INDICACIONES DE SEGURIDAD

Vuelco del banco de trabajo

Peligro de lesiones en manos, pies, y cuerpo por la caída de objetos sin protección, así como peligro de vuelco del banco de trabajo por carga incorrecta.

- » No guardar sin protección puntas u otras piezas de trabajo.
- » No colocar objetos en el tablero de trabajo durante el transporte.
- » Desplazamiento o transporte solo con los cajones y el compartimento de armario cerrados y bloqueados.

2.1.1 Ruedas

Rodadura imprevista

Peligro de lesiones por atropello si el banco de trabajo no está asegurado.

- » No utilizar el banco de trabajo en zonas con pendiente ascendente o descendente.
- » Antes de realizar trabajos accionar los frenos de estacionamiento en los rodillos de dirección.

2.2 USO CONFORME A LO PREVISTO

- Montar solo en banco de trabajo con dos pies soporte.
- Tener en cuenta las capacidades de carga máximas.

2.2.1 Ruedas

- Ruedas para el montaje en pie soporte con altura máxima 800 mm del banco de trabajo GridLine vario.
- En combinación con carcasa suspendida, sustituir los cajones por otros GridLine con desbloqueo individual de cajones monomaneal.
- Para el empleo seguro montar dos rodillos de dirección con freno de bloqueo y dos ruedas fijas.

2.2.2 Regulación manual de la altura

- Módulo insertado para montar en pie soporte del banco de trabajo GridLine vario y Ready-to-go.
- Permite la regulación manual de la altura del banco de trabajo.

2.3 UTILIZACIÓN INDEBIDA

- No montar en banco de trabajo regulable en altura eléctricamente GridLine.
- No montar en banco de trabajo con carcasa apoyada en el suelo.

2.3.1 Ruedas

- No montar en pie soporte retraído n.º 927040 y 927042.

2.4 EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Tener en cuenta las normas nacionales y regionales en cuanto a seguridad y prevención de accidentes. La ropa de protección como protección para los pies y guantes protectores se han de seleccionar y disponer de acuerdo con los riesgos propios de la actividad correspondiente.

3. Indicaciones para el montaje



Dar la vuelta al tablero de trabajo por medio de dos personas y colocarlo sobre un fondo plano y limpio.

3.1 RUEDAS

i El montaje de las ruedas aumenta la altura de trabajo en 150 mm o 175 mm.

3.1.1 Montar el asiento de rueda en la carcasa para ruedas



- Pasar cuatro tornillos de cabeza hexagonal M8x16 por abajo a través de las perforaciones del asiento de rueda y la carcasa para ruedas, atornillarlos por arriba con sendas tuercas M8.

3.1.2 Montar las ruedas



i Dar la vuelta al tablero de trabajo por medio de dos personas y colocarlo sobre un fondo plano y limpio.

- Seleccionar los orificios de atornillamiento de acuerdo con la altura de trabajo deseada.
- Atornillar cada una de las ruedas al pie con tres tornillos alomados para chapa M8x16.

3.2 REGULACIÓN MANUAL DE LA ALTURA



- Atornillar cada uno de los módulos insertados al pie soporte con dos tornillos alomados para chapa M8x16.
- Repetir el procedimiento para la regulación posterior de la altura.

